

AB 617 South LA: Community Mobility Working Team Meeting/ AB 617 South LA: Reunión del Equipo de Trabajo de Movilidad Comunitaria



September 17, 2025 / 17 de septiembre de 2025
5:30pm-7pm



Introduction / Introducción



Jacquelyn Badejo

Watts Clean Air and Energy Committee

Info.wattscleanair@gmail.com

(916) 825-5110

Language Justice/ Justicia Lingüística

SAY YOUR NAME EACH TIME YOU SPEAK

Folks listening to the interpretation might only hear the interpreters voice, so they will not notice when a new person is speaking.



ONE PERSON AT A TIME

Interpreters can only interpret for **one person at a time**, and they don't want to be put in the position of having to decide which voice to privilege over another.



LANGUAGE IS NOT A BARRIER

To the contrary, when we have multiple languages in a space, we have **multiple cosmovisions**, and multiple ways of understanding the world. We have the opportunity to expand and deepen our perspective, our imaginations, the possible strategies, tactics, and visions for what is possible.



DECIR SU NOMBRE CADA VEZ QUE PARTICIPE

Es posible que las personas que están escuchando la interpretación solo escuchan a lxs intérpretes, así que no saben en que momento cambio la persona que esta hablando.



UNA PERSONA A LA VEZ

Lxs intérpretes solamente pueden interpretar por una persona a la vez, y no quieren estar en la posición de tener que dar privilegio a una persona sobre otra.



EL LENGUAJE NO ES UNA BARRERA

Es todo lo contrario. Cuando hay múltiples idiomas en un espacio, hay **múltiples cosmovisiones** y varias maneras de entender el mundo. Nos da la oportunidad para expandir y profundizar nuestra perspectiva, nuestras imaginations, las posibles estrategias y tácticas, y nuestra visión de los que es posible.



Language Justice (Continued)

Justicia Lingüística (Continuación)

SLOW DOWN

Facilitators, presenters, trainers, participants... anyone speaking during the event, **speak at a moderate pace**. **Take a breath** after each sentence, **take a pause** after switching speakers and asking questions. Slowing down supports **EVERYONE**, not just interpreters.



SPEAK-UP

Speak loud and clear! Ideally, **using headphones with a mic**. Interpreters need to be able to hear the speaker over the sound of their own voice when doing simultaneous interpretation.

HABLAR DESPACIO

Facilitadorxs, talleristas, presentadorxs, participantes... Cualquier persona que participe durante el evento, hable a un ritmo más lento. **Respire** al terminar cada frase, **pause brevemente** al hacer una pregunta o cuando le pase la palabra a alguien más. Hablar más despacio apoya a **TODXS**, no solamente a lxs intérpretes.



HABLAR EN VOZ ALTA

¡Hable claramente y en voz alta! Use audífonos con micrófono si es posible. Lxs intérpretes tienen que poder escucharle sobre el sonido de su propia voz cuando están haciendo interpretación simultánea.

Agenda



Ice Breaker / Rompehielos



How far is the nearest green space from your home?



¿Qué tan lejos está el espacio verde más cercano de tu casa?



What tools would help you become more effective in this space?



¿Qué herramientas te ayudarían a ser más efectivo en este ámbito?

CERP Recap / Resumen del CERP

Goal /Gol	Action(s) / Acción(es)	Responsible Entity (ies) / Entidad(es) Responsable(s)	Metrics / Métricas	Timeline Start / Inicio de la Línea de Tiempo	Timeline Finish / Fin de la Línea de Tiempo
Reduce Exposure at Schools / Reducir Exposición en Escuelas	Work with local school districts and the CSC to develop a prioritization list of schools for air filtration systems / Trabajar con los distritos escolares locales y el CSC para desarrollar una lista de prioridad de escuelas para instalar sistemas de filtración de aire Conduct outreach to the CSC when new funding opportunities are available to install school filtration systems / Realizar vinculación con el CSC cuando haya disponibles nuevas oportunidades de financiamiento para instalar sistemas de filtración en las escuelas Realizar vinculación con el CSC cuando haya disponibles nuevas oportunidades de financiamiento para instalar sistemas de filtración en las escuelas Use the prioritization list and funding criteria to inform the installation of air filtration systems in schools that meet a Minimum Efficiency Reporting Value (MERV) 16, where technically feasible / Utilizar la lista de prioridades y los criterios de financiamiento para orientar la instalación de los sistemas de filtración de aire en las escuelas que cumplan un Valor de reporte de eficiencia mínima (Minimum Efficiency Reporting Value, MERV) 16, en donde	South Coast AQMD Local School Districts / Distritos Escolares locales CSC	Number of identified funding sources for school air filtration systems / Número de fuentes de financiamiento identificadas para los sistemas de filtración del aire en la escuela Total incentive dollars allocated for air filtration systems / Dólares totales de incentivos asignados para sistemas de filtración de aire Provide prioritization list to receive air filtration systems / Proporcionar lista de prioridades para recibir sistemas de filtración de aire Number of schools that install air filtration systems with specified MERV rating / Número de escuelas que instalan sistemas de filtración de aire con una calificación MERV especificada Number of community projects supported / Número de proyectos comunitarios apoyados	1st quarter, 2023 1.er Trimestre 2023	2nd quarter, 2027 2.º Trimestre 2027

Goal /Gol	Action(s) / Acción(es)	Responsible Entity(ies) / Entidad(es) Responsable(s)	Metrics / Métricas	Timeline Start / Inicio de la Línea de Tiempo	Timeline Finish / Fin de la Línea de Tiempo
Reduce Exposure at Schools / Reducir Exposición en Escuelas	Work with local school districts and CSC to support community projects that reduce students' exposure to air pollution (e.g., Safer Routes to Schools program) / Trabajar con distritos escolares locales y CSC para apoyar proyectos comunitarios que reduzcan la exposición de los estudiantes a la contaminación del aire (p. ej., el programa de rutas más seguras hacia la escuela)	South Coast AQMD Local School Districts / Distritos Escolares Locales CSC	Number of identified funding sources for school air filtration systems / Número de fuentes de financiamiento identificadas para los sistemas de filtración del aire en la escuela Total incentive dollars allocated for air filtration systems / Dólares totales de incentivos asignados para sistemas de filtración de aire Provide prioritization list to receive air filtration systems / Proporcionar lista de prioridades para recibir sistemas de filtración de aire Number of schools that install air filtration systems6 with specified MERV rating / Número de escuelas que instalan sistemas de filtración de aire6 con una calificación MERV especificada Number of community projects supported / Número de proyectos comunitarios apoyados	1st quarter, 2023 1.er Trimestre 2023	2nd quarter, 2027 2.o trimestre 2027

Community Mobility Working Team

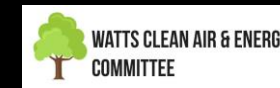
Equipo de Trabajo de Movilidad Comunitaria

Objectives / Objetivos

- **Engage CSC in the implementation of mobile sources rules and regulations (e.g., statewide and WAIRE)**
Involucrar al CSC en la implementación de reglas y regulaciones de fuentes móviles (p. ej., en todo el estado y WAIRE)
- **Review community-led projects and collaborations for safer truck routes and mobility**
Revisar los proyectos liderados por la comunidad y colaboraciones para rutas de camiones más seguras y movilidad
- **Outreach on new funding opportunities for cleaner mobile source technologies and air filtration systems. [TAO Participation]**
Alcance sobre nuevas oportunidades de financiación para tecnologías de fuentes móviles más limpias y sistemas de filtración de aire. [Participación de TAO]
- **Gather input on CARB's complaint filing system**
Recopilar información sobre el sistema de presentación de quejas de CARB
- **Develop the RFP for Green Space Participatory Budget Project** Desarrollar la RFP para el Proyecto de Presupuesto Participativo de Espacios Verdes

Leads / Guías

- **Watts Clean Air and Energy Committee**
- **CARB**
- **South Coast AQMD**



2025 CERP Goals

Metas del CERP de 2025

- **Collaboration / Colaboración**
- **Incentives vs Participatory Budget Projects / Incentivos vs Proyectos de Presupuesto Participativo**
- **Outreach / Alcance**

CERP Recap / Resumen del CERP

Reminder/Recordatorio

**AB617 SLA CERP
Implementation
Dashboard/**

**Implementacion de CERP
AB617 SLAPanel de control**



**SLA AQY Data
Dashboard/ Tablero
de Datos SLA AQY**



**Annual Progress Report
(APR)**

**Informe Anual de Progreso
(APR)**

**A huge thanks to all who
participated in the APR
meeting and office Hours.
Your contributions are
greatly appreciated.
Please stay tuned for the
upcoming report.**

**Un enorme
agradecimiento a todos los
que participaron en la
reunión de APR y en las
horas de oficina. Sus
contribuciones son muy
apreciadas. Por favor,
estén atentos al próximo
informe.**

INVEST CLEAN - Four Incentive Measures Support Goods Movement

4



Heavy-Duty
Charging
Infrastructure
Measure 1

\$178.5 Million*



Heavy-Duty
Trucks and Last
Mile Freight for
Class 4 & 5
Vehicles
Measure 2

\$78 Million*



Cargo Handling
Equipment
Measure 3

\$20.6 Million*



Battery Electric
Switcher
Locomotive
Measure 4

\$190.8 Million*

*Up to amounts

INVEST CLEAN - Cuatro medidas de incentivación para el apoyo del movimiento de bienes

4



Infraestructura
de carga para
vehículos de
trabajo pesado
Medida 1

\$178.5
millones*



Camiones de
trabajo pesado y
transporte de
última milla para
vehículos de las
clases 4 y 5
Medida 2

\$78 millones*



Equipos de
manejo de
carga
Medida 3

\$20.6 millones*



Locomotora de
maniobras de
batería
eléctrica
Medida 4

\$190.8
millones*

*Hasta estas cantidades

Incentive Measures/Medidas de Incentivo

- https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/south-la/sla_9-11-25-csc-meeting-revised-w-dual-language.pdf?sfvrsn=9e196d7e_2



INVEST CLEAN OVERVIEW

2

- Competitive Grant awarded under the Inflation Reduction Act (IRA)
- Awarded ~\$500 Million for INVEST CLEAN in October 2024

Program's Purpose/Goals:

- Modernization of SoCal Goods movement and logistics network
- Reduce air pollution and provide air quality benefits to the region
- Support jobs
- Leverage funding, maximize emission reductions



Partnered with two Metropolitan Statistical Areas (MSAs): Los Angeles-Long Beach-Anaheim and Riverside-San Bernardino-Ontario

RESUMEN DE INVEST CLEAN

2

- Subvención competitiva concedida en virtud de la Ley de Reducción de la Inflación (IRA)
- Adjudicación de ~\$500 millones para INVEST CLEAN en octubre de 2024

Propósito/Objetivos del programa:

- Modernización de la red de movimiento de bienes y logística del sur de California
- Reducir la contaminación del aire y aportar beneficios a la calidad del aire de la región
- Respaldo puestos de trabajo
- Aprovechar la financiación, maximizar la reducción de emisiones



En asociación con dos Áreas Estadísticas Metropolitanas (MSA): Los Angeles-Long Beach-Anaheim y Riverside-San Bernardino-Ontario

South Coast AQMD's INVEST CLEAN

3

- Implementation of 4 incentive measures:
 1. Measure 1 - Charging infrastructure
 2. Measure 2 - Battery Electric (BE) freight vehicles
 3. Measure 3 - BE cargo handling equipment
 4. Measure 4 - BE locomotives and Supporting Infrastructure
- Workforce Training: partnership with International Brotherhood of Electrical Workers (IBEW) and National Electrical Contractors Association (NECA)
- Community Benefits: third-party facilitators to create community steering committee(s) and develop the community benefit plan
- INVEST CLEAN webpage: <https://www.aqmd.gov/investclean>



INVEST CLEAN de South Coast AQMD

3

- Implementación de 4 medidas de incentivación:
 1. Medida 1: infraestructura de carga
 2. Medida 2: vehículos de carga de Batería Eléctrica (BE)
 3. Medida 3: equipos de manejo de carga de BE
 4. Medida 4: locomotoras de BE e infraestructura de carga
- Capacitación para trabajadores: asociación con la Hermandad Internacional de Trabajadores de la Electricidad (IBEW) y la Asociación Nacional de Contratistas Eléctricos (NECA).
- Beneficios para la comunidad: facilitadores externos para crear comités directivos comunitarios y desarrollar el plan de beneficios para la comunidad.
- Sitio web de INVEST CLEAN: <https://www.aqmd.gov/home/technology/implementation/invest-clean>



South Coast AQMD ELECTRIC Program

17

► Eligible Entities:

- Fleet/Equipment Owner

► Operating Location:

- South Coast AQMD Jurisdiction

► Existing Equipment Requirements:

- Class 6 or 7 Vehicles (GVWR of 19,501 to 33,000 pounds) involved in goods movement
- Powered by Internal Combustion Engine

► Replacement Equipment Requirements:

- New Battery Electric Class 6/7 HD Vehicle

Vehicle Type	Maximum Rebate with Charger
Step Van	Up to \$160,000
TRU Truck	Up to \$355,000
Box Truck	Up to \$190,000

Rebate pays up to 65% of vehicle cost, rest can be applied to a charger

South Coast AQMD ELECTRIC Program Timeline

18

ITEM	DATE
Application Period Opens	August 15, 2025 at 12 PM
Program Closing Date	September 30, 2025 at 12 PM
Evaluation Period	September through October 2025
Rebate Agreement Execution	Starting October 2025

For more information, please visit: <https://www.aqmd.gov/ELECTRIC>

Programa ELECTRIC de South Coast AQMD

17

► Entidades elegibles:

- Propietarios de flota/equipamiento

► Ubicación operativa:

- Jurisdicción del South Coast AQMD

► Requisitos para equipos existentes:

- Vehículos clase 6 o 7 (Peso bruto de 19 501 a 33 000 libras) involucrados en el movimiento de bienes
- Propulsados por motor de combustión interna

► Requisitos del equipo de reemplazo:

- Vehículo HHD Clase 6/7 de batería eléctrica nuevo

Tipo de vehículo	Reembolso máximo con cargador
Furgoneta de techo alto	Hasta \$160 000
Camión con unidad frigorífica	Hasta \$355 000
Camión con caja	Hasta \$190 000

El reembolso paga hasta el 65 % del costo del vehículo, el resto puede aplicarse a un cargador

Cronograma del Programa ELECTRIC de South Coast AQMD

18

PUNTO	FECHA
Apertura del período de postulación	15 de agosto de 2025 a las 12 p.m.
Fecha de cierre del programa	30 de septiembre de 2025 a las 12 p.m.
Período de evaluación	De septiembre a octubre de 2025
Ejecución del convenio de reembolso	Comienza en octubre de 2025

<https://www.aqmd.gov/ELECTRIC>

Invest Clean/Invertir Limpio

INVEST CLEAN



Recap, Questions and Clarifications

Resumen, Preguntas y Aclaraciones

Participatory Budget Projects Review

Revisión de Proyectos de Presupuesto Participativo

Participatory Budgeting Funding Proposal *Resumen del Presupuesto Participativo*

AQ Priority	Projects	Proposal	Total Funding
Mobile Sources	Green Space Projects	\$3 million	\$11.2 million in CAP Incentives funds
	Public School Air Filtration Systems	\$2.5 million	
	Residential Air Filtration Systems	\$2.4 million	
General Industrial Facilities	Professional Wet Cleaning Conversion	\$2.3 million	
Auto Body Shops	Auto Body Shops Project	\$1 million	

<i>Prioridad de AQ</i>	<i>Proyectos</i>	<i>Propuesto</i>	<i>Financiación total</i>
<i>Fuentes Moviles</i>	<i>Proyectos de Espacios Verdes</i>	<i>\$3 millones</i>	<i>\$11.2 millones en fondos de Incentivos de CAP</i>
	<i>Sistemas de Filtración de Aire en Escuelas Públicas</i>	<i>\$2.5 millones</i>	
	<i>Sistemas de Filtración de Aire Residenciales</i>	<i>\$2.4 millones</i>	
<i>Instalaciones de Industrias Generales</i>	<i>Conversión de Limpieza Húmeda Profesional</i>	<i>\$2.3 millones</i>	
<i>Talleres de Carrocería</i>	<i>Proyecto de Talleres de Carrocería</i>	<i>\$1 millones</i>	

Green Spaces Project / Proyecto de espacios verdes

Why green spaces?

In our Community Mobility and Participatory Working Team meetings, CSC and community members identified green spaces as a proposed project.

Many community members discussed concerns about pollution surrounding schools. Green Spaces was the only category that did not have pre-existing funding and must be located in the attendance boundary of a school.



¿Por qué espacios verdes?

En nuestras reuniones del Equipo de Trabajo de Movilidad Comunitaria y Presupuesto Participativo, los miembros del CSC y la comunidad identificaron los espacios verdes como un proyecto propuesto.

Muchos miembros de la comunidad expresaron preocupaciones sobre la contaminación en los alrededores de las escuelas. Los espacios verdes fueron la única categoría que no contaba con fondos preexistentes y deben ubicarse dentro de los límites de asistencia de una escuela.

Green Spaces Project / Proyecto de espacios verdes

Green space projects will provide an opportunity to minimize carbon emissions around schools. There will be \$3 million dollar for green space projects.

Los proyectos de espacios verdes brindarán una oportunidad para minimizar las emisiones de carbono alrededor de las escuelas. Habrá 3 millones de dólares para proyectos de espacios verdes.

Benefits:

- Reduces heat island effect
- Helps reduce air pollution effects
- Reduces traffic noise
- Traps carbon in the soil and promotes urban biodiversity

Beneficios:

- Reduce el efecto de isla de calor
- Ayuda a reducir los efectos de la contaminación del aire
- Reduce el ruido del tráfico
- Captura carbono en el suelo y promueve biodiversidad urbana



Green Spaces Project / Proyecto de espacios verdes

How Do We Define Green Space?

Green space is defined in many ways.

"Green space is an open space of land that is partly or completely covered with grass, trees, shrubs, or other vegetation. Green Space includes parks, community gardens, and cemeteries. (EPA)



¿Cómo se define el espacio verde?

Los espacios verdes se definen de muchas maneras.

"El espacio verde es un espacio abierto de tierra que está parcial o completamente cubierto de hierba, árboles, arbustos u otra vegetación. Los espacios verdes incluyen parques, jardines comunitarios y cementerios. (EPA)

Community Garden



Jardín comunitario

Tree Canopy



Cobertura arbórea

Urban Green Space



Espacio verde urbano

Open Park



Parque abierto

Agriculture



Agricultura

Community-Identified Projects: Guidelines and Related Plans

Proyectos Identificados por la Comunidad: Lineamientos y Planes relacionados

Project	CAP Incentives Guidelines	Related Project Plans or Grant Programs
Green Space Projects	Chapter 10	AB 617 SELA Green Space Project Plan
Public School Air Filtration Systems	Chapter 5	Public School Air Filtration Incentives
Residential Air Filtration Systems		Residential Air Filtration Incentives
Professional Wet Cleaning Conversion	Chapter 6	CARB Non-Toxic Dry Cleaning Grant Program CA Professional Wet Cleaning Grants
Auto Body Shops Project		No other related Project Plans or Grants identified
<i>Proyecto</i>	<i>Directrices sobre incentivos de CAP</i>	<i>Planes de proyectos o programas de subvenciones relacionados</i>
<i>Proyectos de Espacios Verdes</i>	Capítulo 10	<i>Plan del proyecto Green Space AB 617 SELA</i>
<i>Sistemas de Filtración de Aire en Escuelas Públicas</i>	Capítulo 5	<i>Incentivos para filtración de aire para escuelas públicas</i>
<i>Sistemas de Filtración de Aire Residenciales</i>		<i>Incentivos de filtración de aire residencial</i>
<i>Conversión de Limpieza Húmeda Profesional</i>	Capítulo 6	<i>Programa de subvención de limpieza en seco no tóxica CARB</i> <i>Subvenciones de limpieza en húmedo profesional en CA</i>
<i>Proyecto de Talleres de Carrocería</i>		<i>No se han identificado otros planes de proyecto o subvenciones relacionados</i>

May 7, 2025

Community

Mobility Working

Team Meeting

Overview

**Resumen de la
Reunión del Equipo
de Trabajo sobre la
Movilidad
Comunitaria del 7
de mayo de 2025**

- **Facilitated by Bernard Tolliver & Diana Sarabia-Briseño**

Facilitado por Bernard Tolliver y Diana Sarabia-Briseño-

- **Presentation: Commissioner Jacquelyn**

Badejo (Watts Clean Air & Energy Committee)

**Presentación: Comisionada Jacquelyn Badejo (Comité de
Aire Limpio y Energía de Watts)**

- **Focus: Participatory Budget Projects – Green Space (\$3M allocated)**

Enfoque: Proyectos de Presupuesto Participativo – Espacio Verde (\$3M asignados)

- **Reviewed CAP Incentive Guidelines (Chapter 10)**

Revisado las Directrices de Incentivos del CAP (Capítulo 10)

- **Goal: Shape criteria for RFP process**

Objetivo: Dar forma a los criterios para el proceso de RFP

Key Themes/ Temas Clave

1. Green Space Visioning

- Community gardens, parks, tree canopies, urban agriculture, etc.
- Focus on schools & families

2. Funding & Guidelines

- \$3M allocation
- Eligible: nonprofits, schools, agencies, tribes
- Maintenance: 10–25 years

1. Visión de Espacios Verdes

- Jardines comunitarios, parques, canopies de árboles, agricultura urbana, etc.
- Enfoque en escuelas y familias

2. Financiamiento y Directrices

- Asignación de \$3M
- Elegibles: organizaciones sin fines de lucro, escuelas, agencias, tribus
- Mantenimiento: 10–25 años

CSC Questions – Green Space Vision

Preguntas de CSC – Espacio VerdeVisión

-
Guadalupe
Rivas:
**Family & Children
spaces/Espacios
familiares y para
niños**

- Patricia Strong:
**Community
gardens,
youth/senior
programs; offered
land/Jardines
comunitarios,
programas para
jóvenes/adultos
mayores; tierras
ofrecidas**

- Moses:
**Apprenticeship
s for farm
training, climate
resilience/
Aprendizajes
para la
formación
agrícola,
resiliencia
climática**

- Chica
Caldwell:
**Integrating youth
art &
gardens/
Integración de
arte
juvenil y
jardines**

- Richard
Parks:
**Open park
spaces, tree-
lined streets,
shaded
medians/
Espacios de
parque
abiertos,
calles
bordeadas de
árboles,
medianas
sombreadas**

CSC Questions – Guidelines & Funding

Preguntas de CSC - Directrices y Financiamiento

- Richard Parks:

Amend property tax requirement? / ¿Modificar el requisito del impuesto sobre la propiedad?

• CARB:

Possible via determination or Community-Identified Project route / Posible mediante determinación o ruta de proyecto identificada por la comunidad.

- Caroline Orija:

Advance funding for small orgs? Technical support? / ¿Financiamiento anticipado para pequeñas organizaciones? ¿Apoyo técnico?

- Patricia Strong:

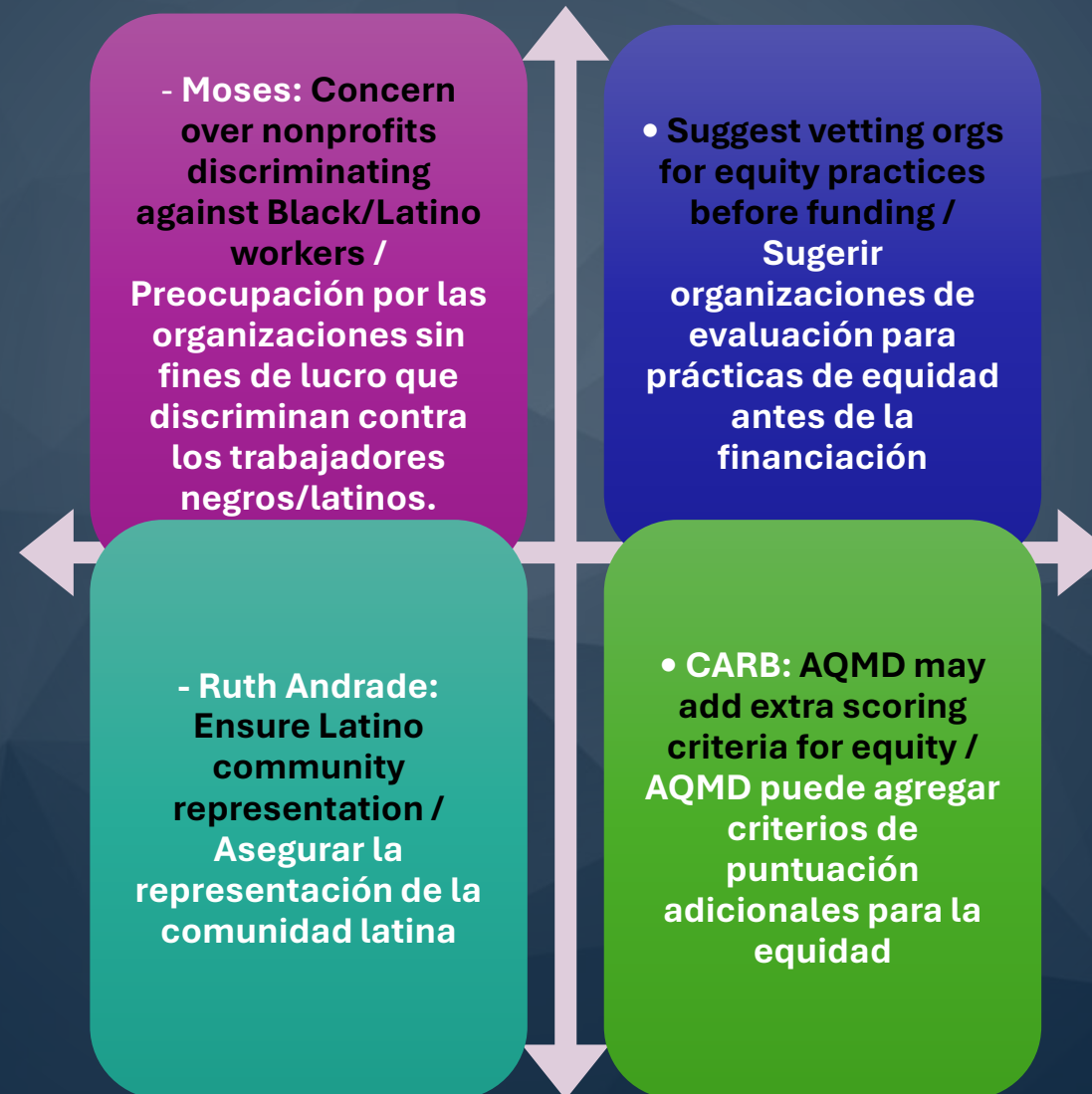
Request for sample/example RFPs / Solicitud de muestra/ejemplo RFPs

- Caroline Orija:

Extra points for large+small / Puntos extra por grande+pequeño

CSC Questions – Equity & Discrimination

Preguntas de CSC - Equidad y Discriminación



Discussed Next Steps / Discutir los siguientes pasos

1

- Review Southeast LA Green Space RFP template /
Revisar la plantilla de RFP para Espacios Verdes del Sureste de Los Ángeles

2

- Develop South LA-specific RFP with equity & technical support / Desarrollar un RFP específico para el sur de Los Ángeles con apoyo técnico y de equidad

3

- Explore exemptions for reimbursement & property tax rules / Explore las exenciones para el reembolso y las reglas del impuesto sobre la propiedad

4

- Decide on plant criteria (native, drought-resistant, fire-resistant) / Decide sobre los criterios de las plantas (nativas, resistentes a la sequía, resistentes al fuego)

5

- Promote awareness, local hire, anti-displacement measures / Promover la conciencia, la contratación local, medidas anti-desplazamiento

**CAPP Incentive
Guidelines Chapter 10:
COMMUNITY
GREENING AND
VEGETATIVE BARRIERS /**

**Directrices de
Incentivos de la CAPP
Capítulo 10:
REVERDECIMIENTO DE
LA COMUNIDAD Y
BARRERAS
VEGETALES**

- A. Introduction / Introducción**
- B. Related Approved Air District Project Plans / Planes de Proyectos de Distritos de Aire Aprobados Relacionados**
- C. Projects Eligible for Funding / Proyectos elegibles para financiamiento**
- D. Eligible Participants / Participantes elegibles**
- E. Participant Requirements / Requisitos de los participantes**
- F. Project Life / Proyecto Vida**
- G. Maximum Eligible Funding Amounts / Montos Máximos de Financiamiento Elegible**
- H. Project Eligibility Criteria / Criterios de elegibilidad del proyecto**
- I. Post Inspection / Inspección posterior**
- J. Air District Requirements / Requisitos del Distrito de Aire**
- K. Application Requirements / Requisitos de la solicitud**
- L. Reporting Requirements / Requisitos de presentación de informes**
- M. Emissions Reductions and Quantification Methodology / Metodología de cuantificación y reducción de emisiones**

Classifications & Decisions Needed for Implementation

**Clasificaciones y decisiones necesarias para la
implementación**

Chapter 10 vs Chapter 6 / Capítulo 10 vs Capítulo 6

Concern/Preocupación

Upfront Payments/Pagos por adelantado

Property Taxes/Impuestos sobre la propiedad

Equity/Local Hire/Equidad/Contratación local

Speed/Velocidad

Ch. 6 Project Plan

Can normalize progress payments/Se pueden normalizar los pagos anticipados.

Can frame mitigation, but may still need determination/Puede enmarcar la mitigación, pero aún puede necesitar determinación

Fully customizable scoring & TA/Puntuación y TA completamente personalizables

Slower (plan drafting)/Más lento (redacción de planes)

Ch. 10 + Determination

Limited to milestone reimbursements/Limitado a reembolsos por hitos

Must be current; determination needed for exceptions/Debe estar actualizado; se necesita determinación para excepciones

Add-ons possible; deeper changes need determination/Los complementos son posibles; los cambios más profundos requieren determinación.

Faster (use existing guidelines)/Más rápido (usa las pautas existentes)

Modifying an Existing Project Plan

Modificación de un Plan de Proyecto Existente

- ▶ **Following CARB staff approval, air districts may modify existing CARB approved Project Plans by:** / Después de la aprobación del personal de CARB, los distritos de aire pueden modificar los planes de proyecto existentes aprobados por CARB de la siguiente manera:
 - ▶ **Adopting or expanding an existing Project Plan previously submitted by an air district for use in additional selected communities** / Adoptar o expandir un Plan de Proyecto existente previamente presentado por un distrito de aire para su uso en comunidades seleccionadas adicionales
 - ▶ **Modifying elements within an approved Project Plan based on new guidance from communities** / Modificar elementos dentro de un Plan de Proyecto aprobado en base a la nueva orientación de las comunidades
- ▶ **Must submit a CARB Request to Use or Modify Approved Community-Identified or Stationary Source Project Plans⁶ and supporting documentation** / Debe presentar una Solicitud de CARB para Usar o Modificar Planes de Proyecto Aprobados Identificados por la Comunidad o de Fuentes Estacionarias⁶ y documentación de respaldo
- ▶ **CARB will review submitted modified Project Plans following the same evaluation process as for new Community-Identified Project Plans detailed in Chapter 6, Section B⁷ of the CAP Incentives Program Guidelines** / CARB revisará los Planes de Proyecto modificados presentados siguiendo el mismo proceso de evaluación que para los nuevos Planes de Proyecto Identificados por la Comunidad detallados en el Capítulo 6, Sección B7 de las Pautas del Programa de Incentivos CAP

https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2021-10/MSCD_ITAB_223_Request_to_use_or_Modify_Approved_Community-Identified_and_Stationary_Source_Project_Plans_1.pdf

<https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2024-04/FINAL%20CAP%20Incentives%20Guidelines%20-%202024-04-04.pdf#page=114>

STATE OF CALIFORNIA
CALIFORNIA ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
REQUEST TO USE OR MODIFY APPROVED COMMUNITY-IDENTIFIED STATIONARY SOURCE PROJECT PLANS
MSCDITAB-223 (NEW 10/2021) PAGE 1 OF 2

SECTION A: AIR DISTRICT INFORMATION

Air District:
AB 617 Community (*if applicable):
For Community-Identified Projects, include the CERP strategy title:

*Required for Community-Identified Projects and optional for Stationary Source Projects

SECTION B: EXISTING PLAN TO BE USED OR MODIFIED

Air District/CAPCOA:	Project Plan Title:
AB 617 Community (*if applicable):	CARB Action Date:

*Required for Community-Identified Projects and optional for Stationary Source Projects

SECTION C: COMMUNITY SUPPORT

Community support must be documented to use or modify the approved Community-Identified or Stationary Source Project Plan. See the Community Air Protection Incentives 2019 Guidelines, Chapter 6, Section C.2.A for a more detailed explanation of what community support documentation may look like. Attach documentation with this form.

Name of attached file(s) documenting community support:

SECTION D: CHANGES TO THE APPROVED PROJECT PLAN

In addition to the changes outlined in sections A-C, note if any remaining project plan items require changes:

Participant Requirements ☐ Yes ☐ No	Funding Amounts ☐ Yes ☐ No
Project Selection ☐ Yes ☐ No	Quantitative Methodology ☐ Yes ☐ No
Other ☐ Yes ☐ No If yes, list items:	

If yes for any of the above, provide a strikeout/underline version of the modified section of the approved plan. For example, if changes are made to the Funding Amounts section, attach that section of the plan with the modifications. New deletions and additions to the originally proposed language should be shown in strikeout to indicate deletions and underline to indicate additions.

**REQUEST TO USE OR MODIFY APPROVED COMMUNITY-IDENTIFIED STATIONARY SOURCE
PROJECT PLANS**

MSCD/ITAB-223 (NEW 10/2021) PAGE 1 OF 2

SECTION A: AIR DISTRICT INFORMATION

Air District:
AB 617 Community (*if applicable):
For Community-Identified Projects, include the CERP strategy title:

*Required for Community-Identified Projects and optional for Stationary Source Projects

SECTION B: EXISTING PLAN TO BE USED OR MODIFIED

Air District/CAPCOA:	Project Plan Title:
AB 617 Community (*if applicable):	CARB Action Date:

*Required for Community-Identified Projects and optional for Stationary Source Projects

SECTION C: COMMUNITY SUPPORT

Community support must be documented to use or modify the approved Community-Identified or Stationary Source Project Plan. See the Community Air Protection Incentives 2019 Guidelines, Chapter 6, Section C.2.A for a more detailed explanation of what community support documentation may look like. Attach documentation with this form.

Name of attached file(s) documenting community support:

SECTION D: CHANGES TO THE APPROVED PROJECT PLAN

In addition to the changes outlined in sections A-C, note if any remaining project plan items require changes:

Participant Requirements ☐ Yes ☐ No	Funding Amounts ☐ Yes ☐ No
Project Selection ☐ Yes ☐ No	Quantitative Methodology ☐ Yes ☐ No
Other ☐ Yes ☐ No If yes, list items:	

If yes for any of the above, provide a strikeout/underline version of the modified section of the approved plan. For example, if changes are made to the Funding Amounts section, attach that section of the plan with the modifications. New deletions and additions to the originally proposed language should be shown in strikeout to indicate deletions and underline to indicate additions.

Table 11-1: Competitive Scoring Criteria
Tabla 11-1: Criterios de Puntuación Competitiva

Scoring Criteria / Criterios de Puntuación	Points Available Puntos Disponibles
Cost-Effectiveness / Rentabilidad • \$/ton GHG reduced / \$/tonelada de GEI reducido • Other funding available to reduce cost / Otros fondos disponibles para reducir costos	0-50
Exposure Benefits Beneficios de la exposición • Proximity to sensitive receptors Proximidad a receptores sensibles • Siting near buildings to reduce energy costs Ubicación cerca de edificios para reducir los costos de energía • Siting on sidewalks to shade well travelled areas Colocación en las aceras para dar sombra a las zonas muy transitadas	0-30
Co-Benefits Beneficios colaterales • CAP emission reductions Reducción de emisiones de la PAC • Water and energy savings Ahorro de agua y energía	0-15
Project Readiness Preparación del proyecto • Timeliness of project implementation Puntualidad de la ejecución del proyecto • Availability of external funding Disponibilidad de financiación externa	0-5
TOTAL	0-100

Chapter 10 M: Emissions Reductions and Quantification Methodology

Capítulo 10 M: Reducción de Emisiones y Metodología de Cuantificación

- 1. Participants must use the latest version of the CARB Urban Greening Benefits Calculator Tool⁷⁰ to determine the GHG emissions reduced by each community greening project. Project benefits are calculated over a 40-year period.**
 - 2. Participants must fill out tabs “Project Info,” and “Tree Planting – ITP.”**
 - 3. Participants will also need to use three external tools to use the above calculator, as follows:**
 - (A) University of California Agriculture and Natural Resources Water Use Classification of Landscape Species (WUCOLS IV) tool.**
 - (B) California Department of Water Resources Water Budget Workbook.**
 - (C) i-Tree Planting Tool.**
-
- 1. Los participantes deben utilizar la última versión de la Calculadora de Beneficios de Reverdecimiento Urbano de CARB⁷⁰ para determinar las emisiones de GEI reducidas por cada proyecto de reverdecimiento comunitario. Los beneficios del proyecto se calculan sobre un período de 40 años.**
 - 2. Los participantes deben completar las pestañas "Información del proyecto" y "Plantación de árboles – ITP".**
 - 3. Los participantes también deberán utilizar tres herramientas externas para utilizar la calculadora anterior, de la siguiente manera:**
 - (A) Herramienta de Clasificación de Especies del Paisaje para el Uso del Agua de la Universidad de California (WUCOLS IV).**
 - (B) Libro de Trabajo del Presupuesto de Agua del Departamento de Recursos Hídricos de California.**
 - (C) i-Herramienta de plantación de árboles. (i-Tree)**

Ice Breaker / Rompehielos



Chapter 6 or Chapter 10?



¿Capítulo 6 o Capítulo 10?



**What does Outreach look
like for this project?**



**¿Cómo se ve el alcance para
este proyecto?**

Implementation Roadmap for Community-Identified Projects Requiring New Project Plans / Hoja de Ruta de Implementación para Proyectos Identificados por la Comunidad que Requieren Nuevos Planes de Proyecto



Completed with consensus building through Participatory Budgeting
Completado con la construcción de consensos a través del Presupuesto Participativo

CSC members and working teams will be involved in the development of Project Plans throughout this process.
Los miembros del CSC y los equipos de trabajo participarán en el desarrollo de los planes del proyecto a lo largo de este proceso

Project Plan Development Options

Opciones de Desarrollo del Plan de Proyecto

Is there an existing CARB approved Project Plan that may be referenced for the development of SLA Project Plans? /
¿Existe un Plan de Proyecto aprobado por CARB que pueda ser referenciado para el desarrollo de Planes de Proyecto SLA?

Yes

Review relevant Project Plan for potential modifications and begin process for the "Request to Use or Modify Approved Community-Identified or Stationary Source Project Plans" / Revisar el Plan de Proyecto relevante para posibles modificaciones y comenzar el proceso para la "Solicitud de Uso o Modificación de Planes de Proyecto Aprobados Identificados por la Comunidad o de Fuentes Estacionarias"

No

Develop new Project Plan in accordance with Chapters 2, 3, and 6 of the CAP Incentives Guidelines and CERP objectives / Desarrollar un nuevo Plan de Proyecto de acuerdo con los Capítulos 2, 3 y 6 de las Directrices de Incentivos de la PAC y los objetivos del CERP

Procurement Planning

Planificación de Adquisiciones

What options can we consider for distributing project funds?
¿Qué opciones podemos considerar para distribuir los fondos del proyecto?

Request for Proposal (RFP)
Solicitud de Propuesta (RFP)

Invites many vendors to submit proposals, encouraging a competitive process
Invita a muchos proveedores a presentar propuestas, fomentando un proceso competitivo

Program Announcement (PA)
Anuncio del Programa (PA)

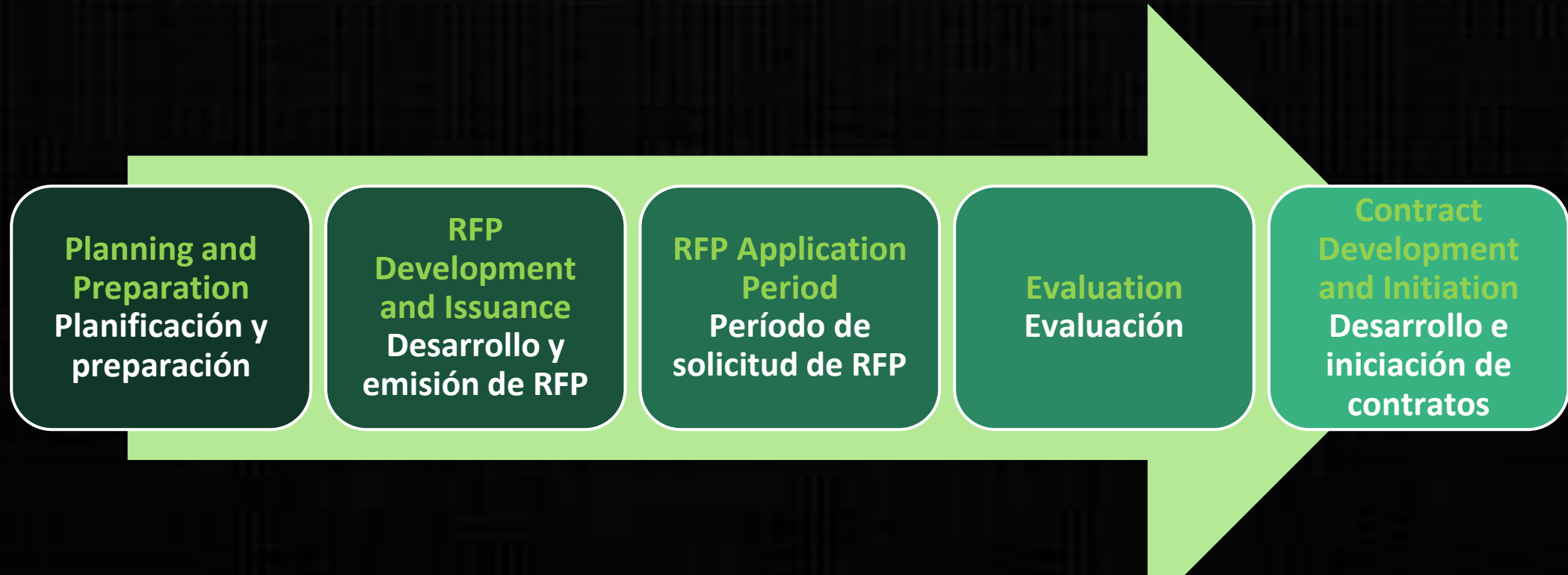
Informs potential applicants of available funding and outlines specific program goals /
Informa a los posibles solicitantes de los fondos disponibles y describe los objetivos específicos del programa

Sole Source
Fuente única

Selects a single vendor justified as uniquely qualified for the job /
Selecciona un solo proveedor justificado como calificado de manera única para el trabajo

Request for Proposal (RFP) Development Process

Proceso de desarrollo de solicitudes de propuestas (RFP)



CSC members will have opportunities to review and share their input through the development of Requests for Proposals and applications received
Los miembros del CSC tendrán oportunidades de revisar y compartir sus aportes a través del desarrollo de solicitudes de propuestas y solicitudes recibidas

Participatory Budget Project Plan and RFP Development Review

Presupuesto Participativo, Plan de Proyecto y Revisión del Desarrollo de RFP

We can use the SELA CSC template to begin our green space project plan and Request for Proposal (RFP).

Podemos usar la plantilla CSC de SELA para comenzar nuestro plan de proyecto de espacios verdes y la Solicitud de Propuesta (RFP).

We can identify best practice for project plan and RFP development from lessons learned from SELA CSC.

Podemos identificar las mejores prácticas para el desarrollo de planes de proyectos y RFP a partir de las lecciones aprendidas de SELA CSC.

Review and send recommendations regarding your vision for the plan so we can move towards building a framework for future working meetings.

Revise y envíe recomendaciones con respecto a su visión del plan para que podamos avanzar hacia la construcción de un marco para futuras reuniones de trabajo.

***Green Space Project Discussion**

Discusión del Proyecto de Espacios Verdes

- A. Introduction / Introducción**
- B. Related Approved Air District Project Plans / Planes de Proyectos de Distritos de Aire Aprobados Relacionados**
- C. Projects Eligible for Funding / Proyectos elegibles para financiamiento**
- D. Eligible Participants / Participantes elegibles**
- E. Participant Requirements / Requisitos de los participantes**
- F. Project Life / Proyecto Vida**
- G. Maximum Eligible Funding Amounts / Montos Máximos de Financiamiento Elegible**
- H. Project Eligibility Criteria / Criterios de elegibilidad del proyecto**
- I. Post Inspection / Inspección posterior**
- J. Air District Requirements / Requisitos del Distrito de Aire**
- K. Application Requirements / Requisitos de la solicitud**
- L. Reporting Requirements / Requisitos de presentación de informes**
- M. Emissions Reductions and Quantification Methodology / Metodología de cuantificación y reducción de emisiones**

Updates / Actualizaciones

- **Property Taxes:** Can show evidence that the property not be in jeopardy. / **Impuestos a la Propiedad:** Pueden mostrar evidencia de que la propiedad no está en peligro.
- **Identify Plants:** Can also use the CA Strategic Growth Council plant reference / **Identificar plantas:** También se puede usar la referencia de plantas del Consejo de Crecimiento Estratégico de California.
- **Modification Application:** 10-day turnaround / **Solicitud de Modificación:** plazo de 10 días
- **Quantification Methodology:** Orange County Green Landscaping Case Study / **Metodología de Cuantificación:** Estudio de Caso de Paisajismo Verde en el Condado de Orange



***Q&A /**
Preguntas y
Respuestas

*Next Steps / Próximos Pasos

Upcoming Meetings / Próximas Reuniones

- Office Hours

- **Horario de Oficina**

Project Plan Development

- **Desarrollo del Plan de Proyecto**

- **CSC Vote**

- **Votación CSC**

Wednesday, October 15, 2025

- Oil and Gas Working Team

Remote Meeting

5:30 - 7:30 pm

Zoom

Link: <https://scaqmd.zoom.us/j/94495037159>

Zoom Webinar ID: 944 9503 7159

Teleconference Dial In: +1 669 900 6833

Spanish Meeting ID: 932 0955 9643

English Meeting ID: 944 9503 7159

Saturday, October 25, 2025 -

2nd Annual AB 617 Community Engagement Event (Hybrid)

10:00 am - 3:00 pm

Zoom

Link: <https://scaqmd.zoom.us/j/93770877421>

Zoom Webinar ID: 937 7087 7421

Teleconference Dial In: +1 669 900 6833

Spanish Meeting ID: 932 0955 9643

English Meeting ID: 937 7087 7421

Thank you for joining tonight's meeting /
¡Gracias por unirse a la reunión de esta noche



Jacquelyn Badejo
Watts Clean Air and Energy Committee
Info.wattscleanair@gmail.com
(916) 825-5110